

# F Chargeur rapide universel V-1299

## N° de commande 51 88 59

Le cahier des charges de cet appareil répond aux critères suivants:

Chargement rapide ou déchargement de 1 à 4 accus micro NiCd (type AAA) ou accus crayon NiCd (type AA) ou accus baby NiCd (type C) ou encore des accus mono NiCd (type D) avec une tension de 1,2 VDC par cellule (tension nominale) ou un chargement standard (sans déchargement) de 1 à 2 accus blocs de 9 V (8,4 V).

Toute autre utilisation non donnée n'est pas autorisée.

Selon la règle VDE 0510, les batteries (zinc-carbone, alcaline) ne peuvent être chargées.

L'utilisation du chargeur rapide universel à l'extérieur ou dans des endroits humides n'est pas autorisée.



### Attention! A lire absolument!

Lisez attentivement ces instructions. Tout dégât causé par le non respect de ces instructions annule automatiquement la garantie et nous dégage de toute responsabilité pour tout dommage subséquent.

### Table des matières:

1. Introduction
2. Conseils de sécurité
3. Eléments de service
4. Procédure de chargement: raccordement/mise en service
5. Données techniques

### 1. Introduction:

Le chargeur rapide universel V-1299 pour quatre accus micro, crayon, baby ou mono (NiCd) empêche grâce à une installation de déchargement l'effet Memory non souhaité. Cet effet réduit un peu plus à chaque fois la capacité de l'accu, de ce fait, la durée de vie de l'accu est diminuée, l'accu „mémorise“ (Memory) le niveau supérieur de chargement. Grâce à un déchargement de l'accu atteignant environ 0,9 VDC par cellule, cet effet est évité. L'accu gardera pendant un temps relativement long sa capacité de départ.

Pour des raisons techniques, le chargement/déchargement rapide des accus blocs de 9 V n'est pas possible. Ceux-ci sont „traités“ de façon standard (chargement normal). La durée de chargement est d'environ 15 heures pour des accus de 110 mAh.

Un „traitement“ simultané de différents types d'accus est possible grâce aux cinq „circuits de chargement“ séparés. Cependant, vous vous heurterez à un problème de place si vous désirez charger en même temps quatre accus mono ou baby avec un ou deux accus blocs de 9 V vu leurs calibres. Le chargement simultané de quatre accus micro ou crayon avec un ou deux accus blocs de 9 V est cependant possible.

Le réglage des différents courants de chargement se fait automatiquement, lors de l'introduction des accus d'après la grandeur de ces derniers, (Les contacts positifs sont séparés). Après le déchargement (lorsque la tension est d'environ 0,9 V par cellule de chaque accu), que vous avez activé grâce à la touche „start“, les accus sont automatiquement chargés en mode rapide. Un interrupteur pour l'ajustement de la capacité nominale des différents accus n'existe pas.

Le contrôle du chargement se fait par des LED's rouges (diodes lumineuses), le déchargement par une LED verte. A la fin du chargement, quand l'(es) accu(s) est (sont) „plein(s)“ quand la tension de fin de charge d'environ 1,75 VDC par cellule est atteinte, l'appareil se met automatiquement en position de maintien de la charge. De ce fait, on évite un auto-décharge trop rapide.

## **2. Conseil de sécurité:**

- 2.1** Le chargeur rapide universel V-1299 a été conçu dans la classe 2 de sécurité conformément aux règles VDE 0551. Il ne peut être branché que sur le réseau de courant alternatif de 230 V.
- 2.2** Il est à vérifier que l'isolation du boîtier (la ligne de tension) n'est pas endommagée.
- 2.3** Conservez hors de la portée des enfants les appareils de réseau et de chargement.
- 2.4** En milieu industriel, les consignes de sécurité établies par le syndicat de l'entreprise au sujet des installations électriques et des moyens d'exploitation sont à respecter.
- 2.5** L'emploi de cet appareil dans une école, dans un atelier ou pour vos loisirs, doit être supervisée par le personnel responsable.
- 2.6** Lors de l'ouverture du couvercle ou lorsque vous ôtez une pièce, à l'exception de celles prévues pour être enlevées à la main, vous pouvez donner accès à des pièces ou des raccords sous tension. Des composants d'extrémité peuvent également être sous tension. Lorsque l'ouverture de l'appareil est nécessaire pour le réglage, l'entretien, la réparation ou le remplacement d'une pièce, veuillez couper toute source de tension. Si le réglage, l'entretien, la réparation nécessitent l'ouverture de l'appareil sous tension, confiez seulement ce travail à un spécialiste habitué aux dangers conséquents et conscient des prescriptions relatives à ce travail (VDE 0100 et 0701).
- 2.7** Les condensateurs se trouvant dans l'appareil peuvent encore être chargés même lorsque celui-ci est coupé de toute source de tension.
- 2.8** Ne mettez jamais cet appareil sous tension immédiatement après le passage d'un endroit froid à un endroit chaud. En effet, l'eau de

condensation, susceptible de se former, pourrait engendrer des dégâts. Attendez que l'appareil atteigne la température ambiante avant de l'allumer.

- 2.9** Lors de travaux avec des blocs d'alimentation ou des appareils de chargement le port de bijoux métalliques ou conducteurs comme des chaînes, des bracelets, des bagues, ... est interdit.
- 2.10** Les blocs d'alimentation ou des appareils de chargement ne sont pas prévus pour le raccordement aux hommes ou aux animaux.
- 2.11** Veillez à ne pas recouvrir les grilles de ventilation de l'appareil! Ces appareils sont à poser sur des surfaces dures et difficilement inflammables, de sorte que l'air puisse circuler sans problème à l'intérieur de l'appareil. Le refroidissement de l'appareil se fait principalement par convection.
- 2.12** Le chargeur et les accus raccordés ne peuvent être utilisés sans surveillance.
- 2.13** Lors d'utilisations erronées d'un appareil de chargement et d'un appareil de réseau, une tension continue de 50 V peut survenir, celle-ci peut occasionner des dangers même si la tension de sortie des appareils correspondants est inférieure.
- 2.14** Lors de travaux sous tension, utilisez seulement des outils conformes à cet usage.
- 2.15** Evitez l'utilisation dans de mauvaises conditions. Celles-ci peuvent occasionner des dégâts au matériel électronique sensible à l'intérieur de chargeur et mettre la vie de l'utilisateur en danger. Des mauvaises conditions sont :
- Une trop grande humidité de l'air (> 80 % d'humidité relative condensée).
  - De l'humidité.
  - De la poussière et des gaz inflammables, des vapeurs ou des solvants, des essences.

Une trop haute température ambiante (> à environ + 50 °C).

Des champs électromagnétiques ou électrostatiques trop forts (moteurs ou transfos).

2.16 Veillez à respecter, lors du chargement des accus, les conseils de chargement donnés par les différents constructeurs.

2.17 Lors de manipulation non conforme (courant de charge trop élevé ou mauvaise polarisation), l'acco peut être surchargé voire même détruit. Dans le pire des cas, l'acco peut exploser et occasionner des dégâts importants.

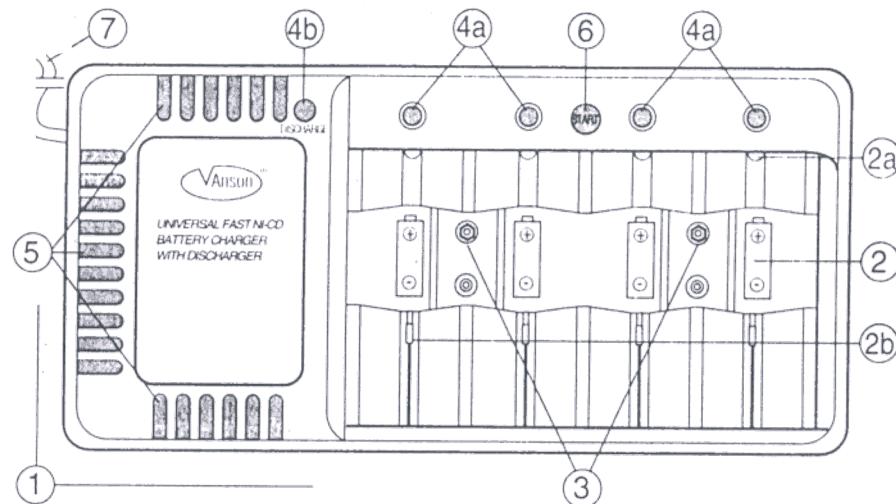
2.18 Veillez à tenir les appareils de télécommande (téléphone sans fil, télécommande pour modèle réduit, etc.) éloignés de l'appareil de chargement car les ondes émises peuvent provoquer des dérangements voir même la destruction de l'appareil de chargement et des accus.

2.19 Lorsque vous supposez que l'utilisation de l'appareil ne peut plus se faire sans danger, mettez celui-ci hors service et veillez à empêcher toute utilisation involontaire. Il est à supposer que l'appareil est hors d'usage quand :

- 'appareil présente des dégâts apparents,
- l'appareil ne fonctionne plus
- après un stockage prolongé dans de mauvaises conditions,
- après de mauvaises conditions de transport.

2.20 Les accus défectueux ou n'étant plus chargeables doivent être conduits dans un endroit approprié (points de collecte), ne les jetez pas avec vos déchets ménagers.

### 3. Eléments de service:



1. Appareil de chargement complet
2. Borniers de chargement pour 1 à 4 accus de type identique (AA ou AAA, C ou D) avec contact(s) positif(s) 2a (les contacts positifs sont séparés/subdivisés selon le type d'acco) et contacts négatifs 2b.
3. Contacts (+= "+") pour blocs accus de 9 V (chargement standard)
4. LED's de contrôle de la charge, rouge 4a pour le chargement, vert 4b pour le déchargement.
5. Grilles de ventilation
6. Bouton poussoir pour débuter le déchargement des accus. Lors du déchargement, la LED verte est allumée (5a). Cette touche doit également être actionnée lors d'un Reset (= retour en arrière).
7. Raccordement au réseau, bipolaire sans connexion à la terre

## **4. Procédure de chargement et raccordement/mise en service :**

Raccordez la ligne de réseau Euro à double isolation de l'appareil de chargement au réseau 230 V (En Allemagne: Prise conforme au VDE).

Introduisez maintenant les accus à charger dans les borniers de chargement correspondants en veillant à la polarité (le „+“ de la cellule sur le contact positif 2a et le „-“ de la cellule sur le contact négatif 2b). Lorsque l'acco est correctement introduit et s'il n'est pas défectueux, une LED rouge s'allume au-dessus du bornier de chargement correspondant, l'acco est alors immédiatement chargé.

Pour décharger l'(es) accu(s) introduit(s), enfoncez une fois la touche „start“ ou „Reset“. Les LED's rouge et verte s'allument alors au-dessus du bornier de chargement correspondant.

Le temps de déchargement dépend de la capacité nominale de l'acco c'est à dire de la capacité restante de chaque accu, du type d'acco et peut durer jusque maximum environ 3 heures. Les types suivants d'accus avec leurs valeurs correspondantes de capacité peuvent être utilisés avec ce chargeur :

AAA-micro	UM 4	180 mAh
AA-crayon	UM 3	500 mAh
AA-crayon	UM 3	600 mAh
C-baby	UM 2	1200 mAh
C-baby	UM 2	1800 mAh
C-baby	UM 2	2000 mAh
D-mono	UM 1	1200 mAh

Après la pression de la touche start, commence le déchargement de tous les accus introduits. La LED verte (pour le déchargement) et les LED's rouges au-dessus des borniers de chargement correspondants s'allument de façon permanente. A partir de l'instant où le déchargement de chacune des cellules est terminé, la LED rouge correspondante s'éteint. Quand toutes les LED's rouges sont éteintes, le chargeur passe en mode de chargement rapide. Les LED's rouges

correspondantes clignotent maintenant et la LED verte s'éteint pour indiquer le processus de charge. Après une durée d'environ 4 heures, selon de la capacité des accus, les LED's rouges correspondantes s'allument à nouveau de façon permanente.

Le processus de charge „principal“ est terminé quand toutes les LED's rouges brillent de façon permanente. Quand c'est le cas, le chargeur passe automatiquement en mode de maintien de la charge. Les accus peuvent maintenant rester dans le chargeur, jusqu'à ce qu'ils soient utilisés, sans être surchargés. Vous pouvez également les enlever.



### **Attention!**

Veillez absolument à assurer une ventilation suffisante du chargeur et ne recouvrez jamais les grilles de ventilation se trouvant sur les faces supérieure et inférieure de l'appareil, afin d'éviter tout dommage.

Lors d'une mauvaise manipulation ou d'un mauvais branchement (courant de chargement trop fort ou mauvaise polarisation), l'acco sera surchargé et détruit. Dans le pire des cas, l'acco peut exploser et provoquer de gros dégâts.

Pour les accus mono (D) d'une capacité de 4000 mAh, une double procédure de charge est nécessaire, celle-ci durera environ 8 heures pour charger complètement l'acco à cause de sa haute capacité. Enlevez du chargeur l'acco mono correspondant après le premier cycle de charge et pressez à nouveau la touche start. Ensuite replacez l'acco dans les borniers du chargeur. Le deuxième cycle de charge commence alors et dure à nouveau environ 4 heures.



### **Attention!**

Si vous laissez l'acco mono de haute capacité dans le bornier du chargeur et si vous réappuyez à nouveau sur la touche start, vous ne chargez pas l'acco, mais vous le déchargez.

Une „légère“ surchauffe de l'accu pendant le déchargement ou le chargement est normale.

Si vous voulez recommencer le processus de chargement, pour, par exemple, redécharger les accus pendant le chargement, actionnez à nouveau la touche „Start/Reset“. Le temps de chargement global est de ce fait augmenté. A la fin du chargement, retirez l'(es) accu(s) de l'appareil de chargement.



### Attention!

Veillez absolument à respecter les conseils de chargement et les instructions donnés par le fabricant de l'accu. Veillez à ce que des accus défectueux/plus chargeables/usagés (des vieux accus) soient jetés dans des endroits appropriés (endroit de collectes), de ce fait, vous contribuez ainsi au respect de l'environnement. Respectez absolument les consignes de sécurité.

Pour terminer, maintenant, les temps de déchargement des cellules (accus complètement chargés), le temps de déchargement des accus partiellement déchargés sont moindre :

AAA-micro	UM 4	180 mAh	environ 3 heures
AA crayon	UM 3	500 mAh	environ 2 heures
AA crayon	UM 3	600 mAh	environ 2 heures, 15 minutes
C-baby	UM 2	1200 mAh	environ 1 heure, 30 minutes
C-baby	UM 2	1800 mAh	environ 2 heures
D-mono	UM 1	1200 mAh	environ 1 heure, 30 minutes
D-mono	UM 1	4000 mAh	environ 4 heures



### Attention!

Toute réparation (câble de raccordement endommagé ou non fonctionnement, etc.) ne peut se faire que dans un atelier agréé par le constructeur (Service 2000 Conrad Electronic Hirschau), car un outillage spécial est nécessaire. Outrepasser cette règle annule la garantie.



## 5. Données techniques:

**Tension d'utilisation .....** : 230 V tension alternative, 50 Hz

**Puissance consommée ....** : environ 11 W (puissance nominale)

**Courant de charge .....** : max. environ 4 x 600 mA pour des accus de type C et D (accu mono et baby)

max. environ 4 x 200 mA pour accus de type AA (accu crayon)

max. environ 4 x 60 mA pour accus de type AAA (accu micro)

max. environ 2 x 11 mA pour des accus blocs de 9 V

### Affichage chargement/ déchargement .....

: LED verte pour le déchargement, LED rouge pour le chargement (clignotante ou illuminée en permanence). (pas pour les accus blocs de 9 V)

**Sécurité .....** : fusible thermique dans le bobinage primaire des transfos montés.

**Poids .....** : 1100 g (sans accu)

**Dimensions .....** 230(L) x 115(l) x 65 (h) mm (sans le câble de réseau).



### **Attention!**

Pour le nettoyage de l'appareil, utilisez seulement un chiffon antistatique, sec et ne peluchant pas. N'utilisez pas pour le nettoyage des produits à base de carbone, d'essence, d'alcool ou des substances semblables. Ces produits risquent d'endommager la surface du chargeur/déchargeur.